

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0080/03/2019

Dňa 23.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Lívia Benčíková**
miesto podnikania **965 01 Žiar nad Hronom, Hviezdoslavova 284/46**
IČO **43 751 628**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 20.02.2019 v prevádzke Stánok rýchleho občerstvenia – predaj Langošov, pojazdný nákladný príves, pred Hypermarketom TESCO, Trenčianska ulica, Nové Mesto nad Váhom, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzala váha s platným úradným overením, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť kontrolný nákup, do ktorého boli zakúpené 2 ks Langoš s cesnakom v hodnote 3,00 EUR/kus, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzke uviesť predpísané údaje, pretože v čase kontroly nebola prevádzka označená obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa, čím bol porušený **§ 15 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, nakoľko na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 6,00 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice ani náhradný doklad o zaplatení, čím bol porušený **§ 16 ods. 1**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **700,00 EUR** slovom **sedemsto eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 20.02.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Stánok rýchleho občerstvenia – predaj Langošov, pojazdný nákladný prives, pred Hypermarketom TESCO, Trenčianska ulica, Nové Mesto nad Váhom, ktorú prevádzkuje účastník konania Lívia Benčíková, miesto podnikania 965 01 Žiar nad Hronom, Hviezdoslavova 284/46, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzala žiadna váha s platným úradným overením, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť kontrolný nákup.

Do kontrolného nákupu bolo zakúpené:

- 2 x Langoš s cesnakom á 3,00 EUR, u ktorých sa nedala vyhodnotiť správnosť účtovania z dôvodu, že v prevádzke sa nenachádzala váha s platným úradným overením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori zistili, že prevádzka nebola v čase kontroly označená na vhodnom a trvale viditeľnom mieste predpísanými údajmi, nakoľko prevádzka nebola označená obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, čím porušil § 15 ods. 1 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z.

Z dôvodu overenia dodržiavania zásad poctivosti predaja a vydávania dokladu o kúpe vykonali inšpektori kontrolný nákup, do ktorého zakúpili:

- 2 x Langoš s cesnakom á 3,00 EUR.

Pri kontrole inšpektori zistili, že na kontrolný nákup v celkovej hodnote 6,00 EUR nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladne (ďalej len ERP) ani náhradný doklad o zaplatení. Inšpektori zaplatili za tovar eurobankovkou v nominálnej hodnote 1 x 5,00 EUR a euromincami v nominálnej hodnote 1 x 2,00 EUR a účtujúci čašník účastníka konania Jozef H. správne vydal výdavok euromincou v nominálnej hodnote 1 x 1,00 EUR.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku. Tým porušil § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 05.06.2019, ktoré v odbernej lehote neprevzal.

Podľa § 25 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť podnikateľovi – fyzickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej miesta podnikania uvedenú v živnostenskom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručenie dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak sa podnikateľ – fyzická osoba o tom nedozvie.

Správny orgán zaslal zásielku na uvedenú a jemu známu adresu. Účastník konania si zásielku aj napriek upovedomeniu o uložení zásielky doručovateľom neprevzal. Zásielka sa vrátila správnomu orgánu dňa 27.06.2019 s poznámkou poštového doručovateľa: Zásielka neprevzatá v odbernej lehote. V zmysle § 25 ods. 3 Správneho poriadku sa zásielka považuje za doručenie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú.

Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatórnym znakom jeho skutkovej podstaty. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade. Správny orgán je aj toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zistených nedostatkov a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie. Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia splňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa, a to tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie. Odobratím možnosti prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo množstva na úradne overenom meradle, sú porušované práva spotrebiteľa tým, že tento si nemôže byť istý, že skutočne zaplatil za správne množstvo alebo mieru, resp. že dostal množstvo alebo mieru ním požadovanú. Nakoľko meradlá v dôsledku ich používania alebo opotrebenia môžu vykazovať výrazné odchýlky od ich správnej činnosti, je potrebné v pravidelných, právnych predpisom ustanovených intervaloch zabezpečovať ich úradné overenie. Pokiaľ predávajúci nepoužíva overené meradlo, zvyšuje sa pravdepodobnosť, že spotrebiteľovi nebude účtované správne množstvo výrobku a je zmarená možnosť overenia si správnosti uvádzanej informácie o hmotnosti tovaru spotrebiteľom, pričom tento má v dôsledku dôkaznej núdze len minimálne možnosti na svoju obranu.

Správny orgán vzal do úvahy, že neuvedením predpísaných údajov na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzke boli porušené informačné povinnosti predávajúceho.

Správny orgán zohľadnil, že nevydaním dokladu o kúpe bolo porušené právo spotrebiteľa na kontrolu správnosti účtovania a na uplatnenie prípadnej reklamácie, nakoľko tento doklad je dôkazom o uzavretí kúpnej zmluvy. Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Je základný dokument, ktorý predávajúci vyžaduje pri uplatnení reklamácie vady tovaru od spotrebiteľa a slúži ako dôkaz, že konkrétny reklamovaný tovar bol zakúpený práve v prevádzke, v ktorej si spotrebiteľ uplatňuje reklamáciu. Patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu, a preto nevydanie dokladu o kúpe môže sťažiť spotrebiteľovi postup pri uplatňovaní svojich práv zo zodpovednosti za vady odpredaného tovaru.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, v prípade porušenia povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje a v prípade nevydania dokladu o kúpe výrobku došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje a povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku so všetkými predpísanými náležitosťami. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 20.02.2019 v prevádzke Stánok rýchleho občerstvenia – predaj Langošov, pojazdný nákladný príves, pred Hypermarketom TESCO, Trenčianska ulica, Nové Mesto nad Váhom, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje správny orgán postih uložený vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle

citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Pri ukladaní pokuty vzal správny orgán do úvahy všetky zákonné podmienky, pričom nevydanie dokladu o kúpe výrobku zohľadnil ako závažnejšie porušenie zákona.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčíne

Číslo: P/0122/03/2019

Dňa 23.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Martina Maťaťová - Allen**
miesto podnikania **914 51 Trenčianske Teplice, Štvrť SNP 122/5**
IČO **45 517 207**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 19.03.2019 v prevádzke Móda mladých odevy – ALLEN, Obchodné centrum Termal – Masarykova 34, Trenčianske Teplice, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením a porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 180,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku, čím bol porušený **§12 ods. 2 a § 13,**

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **100,00 EUR** slovom **jednoto eur**

Odôvodnenie

Dňa 19.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Móda mladých odevy – ALLEN, Obchodné centrum Termal – Masarykova 34, Trenčianske Teplice, ktorú prevádzkuje účastník konania Martina Maťaťová – Allen, miesto podnikania 914 51 Trenčianske Teplice, Štvrť SNP 122/5, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 180,00 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 2 ks Dámska kabelka „ORI LOOSEN“ Art. 8901 á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“,
- 1 ks Dámska kabelka „ORI LOOSEN“ Art. 8139 á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“,
- 1 ks Dámska kabelka „ORI LOOSEN“ Art. 9509 á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“,
- 2 ks Dámska kabelka „Charm & Shape“ Art. F15091 á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku,
- 1 ks Dámska kabelka „BENNY“ Art. G109-PLUM á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku,
- 1 ks Dámska kabelka Art. 2121 á 12,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku,
- 1 ks Ladvinka „Diamond ®“ á 15,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*1. Avoid being damaged...2. Avoid using roasted or...3. The bags which...*“,
- 1 ks Ruksak „ORI LOOSEN“ Art. 8501 á 16,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“,
- 1 ks Ruksak „ORI LOOSEN“ Art. 8502 á 16,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“,
- 1 ks Ruksak „ORI LOOSEN“ modrý á 16,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku: „*Please do not pack...Please do not overload...Luggage is not burglarproof...*“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a porušil povinnosť zabezpečiť aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.07.2019, ktoré prevzal dňa 10.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 19.03.2019 uviedol, že inšpekčný záznam preberá a nedostatky odstráni v čo najkratšom čase.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených 10 druhov výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku neuvádzania údajov o materiálovom zložení a uvádzania údajov o spôsobe použitia v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku. Neuvádzanie údajov o materiálovom zložení by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Uvádzaním údajov o spôsobe použitia v cudzom jazyku by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri jeho nesprávnom používaní.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade neuvádzania údajov o materiálovom zložení a uvádzania údajov o spôsobe použitia v cudzom jazyku došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam účastníka konania patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v §10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 19.03.2019 v prevádzke Móda mladých odevy – ALLEN, Obchodné centrum Termal – Masarykova 34, Trenčianske Teplice, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 180,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení a s údajmi o spôsobe použitia v cudzom jazyku a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 12 ods. 2 a § 13 citovaného zákona.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0124/03/2019

Dňa 30.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona číslo 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Dudkovci s. r. o.**
sídlo **911 05 Trenčín, Brnianska 2714/2**
IČO **51 921 332**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené kontrolou dňa 22.03.2019 v prevádzkarni FEME EXTRAVAGANTE – dámsky textil, Námestie Matice slovenskej 1708, Dubnica nad Váhom, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď v čase kontroly bolo zistené, že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o tejto možnosti v zmysle osobitného predpisu – zákona č. 391/2015 Z. z., čím bol porušený **§ 10a ods. 1 písm. k)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením a pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 428,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, a z toho 1 druh textilného výrobku v celkovej hodnote 69,48 EUR s uvedením skratky značenia materiálového zloženia a s údajom o materiálovom zložení v cudzom jazyku, pričom 1 kus predmetného výrobku [Dámska čierna bunda Koucla] v hodnote 34,74 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia a s údajom

o materiálovom zložení v cudzom jazyku bol odpredaný aj do kontrolného nákupu, čím bol porušený **12 ods. 2 a § 13**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 22.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni FEME EXTRAVAGANTE – dámsky textil, Námestie Matice slovenskej 1708, Dubnica nad Váhom, ktorú prevádzkuje účastník konania Dudkovci s. r. o., sídlo 911 05 Trenčín, Brnianska 2714/2, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ústne ani písomne) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Tým porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 428,90 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 kus dámska mikina biela Koucla á 30,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% cotton, 5% elastane“,
- 3 kusy dámska bunda Koucla á 21,30 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% polyester, 5% cotton“,
- 3 kusy dámsky sveter MADE IN ITALY á 22,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „75% cotone, 25% elastam“,
- 2 kusy dámsky sveter biely Koucla á 16,86 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% viscose, 30% polyamide“,
- 4 kusy dámsky predĺžený sveter Koucla á 21,87 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% viscose, 30% polyamide“,

- 1 kus dámske rifle Koucla á 28,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „70% cotton, 28% polyester, 2% elastam“,
- 2 kusy dámske legíny Koucla á 8,94 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „95% polyester, 5% cotton“,
- 2 kusy dámske legíny so vzorom Koucla á 16,22 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% polyester, 5% cotton“,
- 2 kusy dámska čierna bunda Koucla á 34,74 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia a s údajom o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „55% PU, 45% viscose“.

1 kus dámska čierna bunda Koucla v hodnote 34,74 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia a s údajom o materiálovom zložení v cudzom jazyku bola odpredaná aj do kontrolného nákupu.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 12 ods. 2 a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania dňa 02.07.2019 prostredníctvom portálu www.slovensko.sk formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.07.2019, ktoré prevzal dňa 16.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.03.2019 uviedol, že bol pri kontrole prítomný, materiálové zloženie a informáciu o alternatívnom riešení sporov si v čo najkratšom čase doplní. Ďalej uviedol, že nedostatky ho mrzia, obchod má rok a nestihol si naštudovať všetky predpisy.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. K argumentácii účastníka konania, že materiálové zloženie a informáciu o alternatívnom riešení sporov si v čo najkratšom čase doplní, správny orgán uvádza, že dodatočné uskutočnenie nápravy nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov

v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že neinformovaním spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie. Právo spotrebiteľa na informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom upravuje zákon o ochrane spotrebiteľa, pričom ukladá predávajúcemu povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti podať návrh na niektorý zo subjektov alternatívneho riešenia sporov v prípade, ak nebude spokojný so spôsobom, ako účastník konania vybavil jeho reklamáciu alebo inak porušil jeho práva. Cieľom uvedenej právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, respektíve len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., preukázateľne nesplnil, keď ústne ani písomne neinformoval spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvedenia údajov o materiálovom zložení výrobku v skratke a uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení podstatnou informáciou. Z dôvodu jej uvedenia v skratke alebo uvádzania v cudzom jazyku nie sú spotrebiteľovi poskytnuté kompletné údaje o výrobku.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade neoznámenia informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov jasným a zrozumiteľným spôsobom pred uzatvorením zmluvy spotrebiteľovi; v prípade uvedenia údajov o materiálovom

zložení v skratke a v prípade neuvádzania údajov o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov; povinnosť zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 22.03.2019 v prevádzke FEME EXTRAVAGANTE – dámsky textil, Námestie Matice slovenskej 1708, Dubnica nad Váhom účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinnosti ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zohľadnil, že zo strany účastníka konania išlo o prvé (nie opakované) porušenie vyššie uvedenej povinnosti počas 12 mesiacov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že predávajúci žiadnym spôsobom neoznámil pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípade sporu s predávajúcim; skutočnosť, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 9 druhov textilných výrobkov, u ktorých boli porušené informačné povinnosti a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosti vyplývajúcu mu z kogentných ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2 a § 13 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (počet a hodnotu výrobkov so zistenými nedostatkami v plnení informačných povinností) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty pri spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčíne

Číslo: P/0138/03/2019

Dňa 29.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **RENA EXCLUSIVE s.r.o.**
sídlo **949 01 Nitra, Pod briežkom 11**
IČO **44 673 116**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 29.03.2019 v prevádzke Odevné originály, Kúpeľná 4/372, Trenčianske Teplice, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, pretože v ponuke na predaj sa nachádzal 1 druh textilného výrobku v celkovej hodnote 268,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení, čím bol porušený **§ 12 ods. 2**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1052,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **400,00 EUR** slovom **štyristo eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 29.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Odevné originály, Kúpeľná 4/372, Trenčianske Teplice, ktorú prevádzkuje účastník konania RENA EXCLUSIVE s.r.o., sídlo 949 01 Nitra, Pod briežkom 11, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzal 1 druh textilného výrobku v celkovej hodnote 268,00 EUR, u ktorého boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 ks Dámsky kabát eWa. E vzor sova á 268,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 (ďalej len nariadenie EP a Rady č. 1007/2011) o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu. Tým porušil § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1052,00 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 1 ks Dámsky kabát RUNO STYL á 159,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% wool“,
- 1 ks Dámsky kabát RUNO STYL á 162,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% wool“,
- 1 ks Dámsky kabát MUZA á 148,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% linen“,
- 1 ks Dámsky kabát DEPOLO á 148,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „75% wool, 15% PA, 10% polyester“,
- 1 ks Dámsky kabát RUNO STYL dagna á 148,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% wool“,
- 1 ks Dámsky sako MUZA á 128,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% linen“,
- 1 ks Dámsky kabát RUNO STYL á 159,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% wool“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.07.2019, ktoré v odbernej lehote neprevzal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť právnickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri a jej iná adresa nie je správne orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručенú dňom vrátenia nedoručenej zásielky správne orgánu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu, sa o tom nedozvedel.

Správny orgán zaslal zásielku na uvedenú a jemu známu adresu (cez portál slovensko.sk do elektronickej schránky účastníka konania). Účastník konania si zásielku neprevzal. Zásielka sa vrátila správne orgánu dňa 18.07.2019 s poznámkou: Uplynutie úložnej lehoty rozhodnutia do vlastných rúk s fikciou doručenia k OZSK P/0138/03/2019. V zmysle § 25 ods. 2 Správneho poriadku sa zásielka považuje za doručенú.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Predavačka účastníka konania Veronika K., vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 29.03.2019 uviedla, že pri kontrole bola prítomná a o výsledku kontroly bude informovať nadriadených.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku chýbajúcich údajov o materiálovom zložení a v dôsledku uvádzania údajov o materiálom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávne rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa

informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej absencia alebo uvádzanie v cudzom jazyku by mohla viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade chýbajúcich údajov o materiálovom zložení a v prípade uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam účastníka konania patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 29.03.2019 v prevádzke Odevné originály, Kúpeľná 4/372, Trenčianske Teplice, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzal 1 druh textilného výrobku v celkovej hodnote 268,00 EUR bez údajov o materiálovom zložení; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1052,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 12 ods. 2 a § 13 citovaného zákona.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0140/03/2019

Dňa 30.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona číslo 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Jozef Kapša - KAJO**
miesto podnikania **913 24 Horňany 157**
IČO **30 880 718**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené dňa 02.04.2019 pri kontrole v prevádzkarni Spodná bielizeň Kaja, Legionárska 3039, Trenčín, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 298,70 EUR [2 kusy dámske tielko „Daniella“ á 3,50 EUR; 2 kusy dámske tielko „J.M.FIRMA“ á 3,50 EUR; 1 kus dámske tielko „sevim“ á 7,90 EUR; 3 kusy dámske tielko „Belinay“ á 6,90 EUR; 4 kusy dámske pyžamo „MUZZY“ á 17,50 EUR; 1 kus pánske pyžamo „Regina“ á 25,90 EUR; 1 kus pánske pyžamo „MUZZY“ á 18,50 EUR; 2 kusy pánske pyžamo „MAZBI á 35,00 EUR; 3 kusy pánske pyžamo vzorové „MUZZY“ á 23,90 EUR]s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený § 13,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **150,00 EUR** slovom **jednostopät'desiat eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 02.04.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni Spodná bielizeň Kaja, Legionárska 3039, Trenčín,

ktorú prevádzkuje účastník konania Jozef Kapša - KAJO, miesto podnikania 913 24 Horňany 157, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 298,70 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 2 kusy dámske tielko „Daniella“ á 3,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% cotton, pamuk“,
- 2 kusy dámske tielko „J.M.FIRMA“ á 3,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% bawelna“,
- 1 kus dámske tielko „sevim“ á 7,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% viscose, 5% elasthan“,
- 3 kusy dámske tielko „Belinay“ á 6,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% modal, 40% cotton, 10% lycra“,
- 4 kusy dámske pyžamo „MUZZY“ á 17,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% cotton, bawelna“,
- 1 kus pánske pyžamo „Regina“ á 25,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% bawelna“,
- 1 kus pánske pyžamo „MUZZY“ á 18,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% bawelna, cotton“,
- 2 kusy pánske pyžamo „MAZBI“ á 35,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „77% bawelna, 23% poliester“,
- 3 kusy pánske pyžamo vzorové „MUZZY“ á 23,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „77% wiskoza, 18% poliester, 5% elasthan“.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré prevzal dňa 15.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k dôvodom konania v stanovenej lehote nevyužil, preto bol podkladom pre vydanie rozhodnutia kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle

zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 298,70 EUR v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. V prípade oblečenia môže byť informácia o materiálovom zložení pre spotrebiteľa rovnako dôležitá aj pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku v prípade, že uprednostňuje napríklad použitie prírodných vlákien na jeho výrobu.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade neoznačenia textilných výrobkov údajmi o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 02.04.2019 v prevádzke Spodná bielizeň Kaja, Legionárska 3039, Trenčín, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zohľadnil, že zo strany účastníka konania išlo o prvé (nie opakované) porušenie vyššie uvedenej povinnosti počas 12 mesiacov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho

s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 9 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zabezpečený preklad vyššie uvedených písomných informácií do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosti vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo a hodnotu tovaru so zistenými nedostatkami) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokutu pri spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčíne

Číslo: P/0154/03/2019

Dňa 23.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Canh Duong Van**
miesto podnikania **971 01 Prievidza, Ulica A. Žarnova 859/4**
IČO **46 407 367**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 10.04.2019 v prevádzke BISTRO ANO - rýchle občerstvenie, Generála Svobodu 1099/58, Partizánske, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciou o cene inak vhodne sprístupniť, pretože v čase kontroly nemalo 7 druhov výrobkov v ponuke na predaj uvedenú predajnú cenu, čím bol porušený **§ 14**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvalé viditeľnom mieste prevádzke uviesť predpísané údaje, pretože v čase kontroly nebola prevádzka označená miestom podnikania fyzickej osoby a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, čím bol porušený **§ 15 ods. 1 písm. a) a písm. b)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa, pretože v čase kontroly predávajúci nemali žiadne označenie alebo odev, ktoré by ich odlišovalo od spotrebiteľov, čím bol porušený **§ 15 ods. 3**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, pretože reklamačný poriadok sa v priestoroch prevádzky nenachádzal, čím bol porušený **§ 18 ods. 1**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **350,00 EUR** slovom **tristopäťdesiat eur**

Odôvodnenie

Dňa 10.04.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke BISTRO ANO - rýchle občerstvenie, Generála Svobodu 1099/58, Partizánske, ktorú prevádzkuje účastník konania Canh Duong Van, miesto podnikania 971 01 Prievidza, Ulica A. Žarnova 859/4, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená predajná cena, a to:

- Bonaqua 500 ml,
- Fanta 500 ml,
- Coca cola 500 ml,
- Cappy ice 500 ml,
- Mango nectar 350ml,
- Fuze tea 500 ml,
- Aloe vera 500 ml,

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú. Tým porušil § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že prevádzka nebola v čase kontroly označená na vhodnom a trvalé viditeľnom mieste predpísanými údajmi, nakoľko prevádzka nebola označená miestom podnikania fyzickej osoby a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvalé viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, čím porušil § 15 ods. 1 písm. a) a písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že predávajúci nemali žiadne označenie alebo odev, ktorý by ich odlišovalo od spotrebiteľa.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa. Tým porušil § 15 ods. 3 zákona, č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v prevádzke sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tým porušil § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré prevzal dňa 11.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatórnym znakom jeho skutkovej podstaty.

Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie. Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra - vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok - vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo

na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že v ponuke na predaj nebolo 7 druhov výrobkov označených predajnou cenou, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku. Cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie.

Správny orgán vzal do úvahy, že neuvedením predpísaných údajov na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzke boli porušené informačné povinnosti predávajúceho.

Správny orgán vzal do úvahy, že v čase kontroly predávajúci nemali žiadne označenie alebo odev, ktoré by ich odlišovalo od spotrebiteľov, aby spotrebiteľ vedel rozpoznať zamestnanca pre prípadné informovanie sa.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Reklamačný poriadok je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie, kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade neuvádzania predajných cien výrobkov, v prípade porušenia povinností predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, v prípade porušenia povinností predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa a v prípade porušenia povinností predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na uplatnenie reklamácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa a povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 10.04.2019 v prevádzke BISTRO ANO - rýchle občerstvenie, Generála Svobodu 1099/58, Partizánske, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal v úvahu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Po zvážení a vyhodnotení uvedených skutočností považuje správny orgán postih uložený vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeraný. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v čase kontroly nemalo 7 druhov výrobkov v ponuke na predaj uvedenú predajnú cenu; skutočnosť, že prevádzka nebola označená miestom podnikania fyzickej osoby a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne; skutočnosť, že v čase kontroly predávajúci nemali žiadne označenie alebo odev, ktoré by ich odlišovalo od spotrebiteľov; skutočnosť, že reklamačný poriadok sa v priestoroch prevádzky nenachádzal a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 14, 15 ods. 1 písm. a) a písm. b), § 15 ods. 3 a § 18 ods. 1 citovaného zákona.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.